

zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 maart 1997, wordt de zin « Alle in de volgende lijsten niet genoemde actieve stoffen mogen niet voor de geïntegreerde productie van pitfruit gebruikt worden » vervangen door « Alle in de volgende lijsten niet genoemde actieve stoffen mogen niet voor de geïntegreerde productie van pitfruit gebruikt worden, met uitzondering van de producten waarvan in akkoord met de Dienst Plantenkwaliteit en Plantenbescherming van het Bestuur voor de Kwaliteit van de Grondstoffen en de Plantaardige Sector de erkenningsakte hun verenigbaarheid met de geïntegreerde productiemethoden preciseerd ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 19 juni 1998.

K. PINXTEN

que modifié par l'arrêté ministériel du 26 mars 1997, la phrase « Toutes les matières actives non citées dans les listes qui suivent ne peuvent être utilisées pour la production intégrée des fruits à pépins. » est remplacée par « Toutes les matières actives non citées dans les listes qui suivent ne peuvent être utilisées pour la production intégrée des fruits à pépins, à l'exception des produits dont, en accord avec le Service Qualité et Protection des Végétaux de l'Administration de la Qualité des Matières premières et du Secteur végétal, l'acte d'agrément précise leur compatibilité avec les méthodes de production intégrée ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juin 1998.

K. PINXTEN

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 98 — 1771

[98/03315]

**5 JULI 1998.** — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van deel 1 van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 1998 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 307, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993 en bij het koninklijk besluit van 20 december 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

— het model van deel 1 van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 1998 zo spoedig mogelijk moet worden vastgelegd ten einde de vestiging en de invordering van die belasting niet te vertragen;

— dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het model van deel 1 van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 1998 wordt in de bijlage van dit besluit vastgelegd.

**Art. 2.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juli 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*.

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wet van 22 juli 1993, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1993.

Koninklijk besluit van 20 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996, 4e editie.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8 oktober 1996.

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 98 — 1771

[98/03315]

**5 JUILLET 1998.** — Arrêté royal déterminant le modèle de la partie 1 de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 1998 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 307, modifié par la loi du 22 juillet 1993 et par l'arrêté royal du 20 décembre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que :

— le modèle de la partie 1 de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 1998 doit être fixé le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de cet impôt;

— cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle de la partie 1 de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 1998 est déterminé à l'annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

Note

(1) Références au *Moniteur belge*.

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par l'arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Loi du 22 juillet 1993, *Moniteur belge* du 26 juillet 1993.

Arrêté royal du 20 décembre 1996, *Moniteur belge* du 31 décembre 1996, 4e édition.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8 octobre 1996.

Bijlage van het koninklijk besluit van 5 juli 1998.

**MINISTERIE VAN FINANCIEN**

**Administratie  
der directe belastingen**

**AANGIFTE IN DE BELASTING VAN NIET-INWONERS**

**(natuurlijke personen)**

**AANSLAGJAAR 1998**

**(inkomsten van het jaar 1997)**

**DEEL 1**

REPERTORIUMNUMMER

GEMEENTE

DATUM VAN  
UITREIKING

Om geldig te zijn moet uw aangifte  
gedagtekend en ondertekend zijn en  
ons toekomen TEN LAATSTE OP

--

Afz. :
--------

FIN. REK.

CONTROLE		AANGIFTE		FORFAIT		NATIONAAL NUMMER (N.N.)		N.N. (GEHUWDE VROUW)	
D  I  E  N  S  T	Laatste verificatie ter plaatse :		Dossier toegezonden aan :		op :		DATUM VAN ONTVANGST .....		Rub. 020 tot 026 niet ingevuld ..... 027
	Kohierartikel .....		Kohierartikel .....		Nr. ....		Rangschikking H. - N.H. - V.		Echtg. ≤ 74.000 ..... 029
	Opg. 276H/276H1 nr. ....		Opg. 276H/276H1 nr. ....		B/BE (gezin) ..... 020		Wed., enz. met kind t.l. ....		Kind < 3 j. .... 031
	In orde stellen / beheerscontrole / grondig / grondig met de BTW		Herziening ten gevolge van : beheerscontrole / grondig / grondig met de BTW		PTL { Kinderen ..... 021				
	K/P op .....		K/P op .....		Andere ..... 022				
	Graad .....		Graad .....		H A N D I C A P { B ..... 023				
	Handtekening		Handtekening		BE ..... 024				
	Naam .....		Naam .....		Kinderen ..... 025				
					Andere ..... 026				

blz. 2

**BÉLANGRIJK :** De met een (\*) gemerkte rubrieken mogen nooit worden ingevuld door sommige niet-rijksinwoners zonder tehuis in België (zie toelichting, blz. 4.).

**Vak I. - PERSONALIA.**

1. Toestand op 1.1.1998 (aankruisen wat van toepassing is).

ongehuwd

gehuwd

weduwnaar of weduwe

uit de echt gescheiden

van tafel en bed gescheiden

feitelijk gescheiden

gehuwde die als alleenstaande moet worden belast

weduwnaar, weduwe of ongehuwde vader of moeder met ten minste één kind ten laste (\*)

zware handicap (\*)

zware handicap (gehuwde vrouw) (\*)

Indien deze aangifte een overleden belastingplichtige betreft, vermeld de datum van het overlijden : .....  
de burgerlijke stand op die datum : ..... en, indien de overledene gehuwd was, de naam van de echtgenoot : .....

enkel invullen in geval van wijziging in 1997  
naam van de echtgenoot : .....

nettobestaansmiddelen niet meer dan 74.000 F (\*)

2. Gegevens met betrekking tot uzelf en uw echtgenote :

Naam	Voor naam	Geboortedatum	Beroep uitgeoefend in 1997 : In België	In het buitenland	In België aan de sociale zekerheid onderworpen
.....	.....	.....	.....	.....	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee
.....	.....	.....	.....	.....	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee

3. Gegevens met betrekking tot de gezinsleden die als te uwen laste kunnen worden beschouwd (\*) :

Naam	Voor naam	Geboortedatum	Verwantschap	Zware handicap
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

4. Werkelijke verblijfplaats in 1997 : ..... van ..... tot .....

5. Aantal kinderen jonger dan 3 jaar, voor wie geen uitgaven voor opvang (vak VII, 3) worden afgetrokken (\*) :

6. Nieuwe of gewijzigde financiële rekening waarop, tot herroeping, alle eventuele teruggaven inzake belastingen, voorheffingen en voorafbetalingen mogen worden overgeschreven :  
houder : ..... nr. :

7. Telefoonnummer waarop de taxatiedienst u kan bereiken : ..... / .....

**Vak II. - WEDDEN, LONEN, WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN, WETTELIJKE UITKERINGEN BIJ ZIEKTE OF INVALIDITEIT, VERVANGINGSINKOMSTEN EN BRUGPENSIOENEN.**

DIENST				
A. GEWONE BEZOLDIGINGEN.	Fiches			(gehuwde vrouw)
1. Wedden en lonen :	T	.....	.....	.....
	T	.....	.....	.....
	T	.....	.....	.....
2. Ingeval ze niet begrepen zijn in nr. 1 :				
a) vakantiegeld (nettobedrag + bedrijfsvoorheffing) :		.....	.....	.....
b) voordelen van alle aard :		.....	.....	.....
c) andere : (aard) .....		.....	.....	.....
3. Terugname van de belastingvermindering voor werkgevers aandelen :		.....	.....	.....
4. Totaal van de rubrieken 1 tot 3 :		250	.....	300
5. Vervroegd vakantiegeld :	B	251	.....	301
6. Achterstallen :	X	252	.....	302
7. Opzeggingsvergoedingen :	Y	253	.....	303
8. Terugbetaling woon-werkverkeer :	V	254	.....	304
a) totaal bedrag :		255	.....	305
b) vrijstelling :		256	.....	306
9. Forfait voor verre verplaatsingen :		257	.....	307
10. Niet ingehouden persoonlijke sociale bijdragen :		258	.....	308
11. Andere beroepskosten (enkel invullen indien u geen toepassing van het wettelijke forfait wenst) :		258	.....	308

<b>B. WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN.</b>			(gehuwde vrouw)
1. Uitkeringen zonder anciënniteitstoelag.			
a) Wettelijke en aanvullende uitkeringen :	Ma	260	310
b) Achterstallen :	Ja	261	311
2. Uitkeringen met anciënniteitstoelag.			
a) Wettelijke uitkeringen :	Mb	262	312
b) Achterstallen :	Jb	263	313
<b>C. WETTELIJKE UITKERINGEN BIJ ZIEKTE OF INVALIDITEIT.</b>			
1. Wettelijke uitkeringen :			
	K	266	316
2. Achterstallen :			
	F	268	318
<b>D. VERVANGINGSINKOMSTEN.</b>			
1. Aanvullende ziekte- of invaliditeitsuitkeringen :			
2. Uitkeringen bij beroepsziekte of arbeidsongeval (wettelijke en aanvullende) :			
	L	270	320
3. Andere : (aard) .....			
	G	271	321
4. Achterstallen van onder 1 tot 3 bedoelde uitkeringen :			
	W	272	322
<b>E. BRUGPENSIOENEN.</b>			
1. Bruggpensioenen nieuw stelsel :			
	Na		
	Na		
2. Totaal van rubriek 1 :			
	Na	281	331
3. Achterstallen van onder 1 bedoelde bruggpensioenen :			
	Da	282	332
4. Andere bruggpensioenen :			
	Nb		
	Nb		
5. Totaal van rubriek 4 :			
	Nb	283	333
6. Achterstallen van onder 4 bedoelde bruggpensioenen :			
	Db	284	334
<b>F. INHOUDINGEN VOOR GROEPSVERZEKERING OF EXTRA-WETTELIJK PENSIOENFONDS :</b>			
	P	285	335
<b>G. BEDRIJFSVOORHEFFING :</b>			
1. volgens fiches :			
	Z		
	Z		
	Z		
2. op het vakantiegeld aangegeven in A, 2, a :			
3. totaal van de rubrieken 1 en 2 :			
		286	336
<b>H. INHOUDINGEN VOOR DE BIJZONDERE BIJDRAGE VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID :</b>			
	D	287	337
<b>I. NAAM OF BENAMING VAN DE SCHULDENAARS VAN DE INKOMSTEN (zie fiches).</b>			
Vermeld ook het adres indien geen fiches zijn opgemaakt.		Periode waarop de inkomsten betrekking hebben	
.....	van.....	tot .....	
.....	van.....	tot .....	
(gehuwde vrouw) .....	van.....	tot .....	
.....	van.....	tot .....	
<b>J. HELPENDE GEZINSLEDEN VAN ZELFSTANDIGEN.</b> rubriek			
Vermeld hiernaast de rubriek waaronder de inkomsten als helpend gezinslid van een zelfstandige zijn aangegeven .....			
(b.v. A, 1) en het bedrag. Vermeld op de laatste regel het beroep van de zelfstandige, beroep .....			
<b>K. AANDELENOPTIE.</b> Datum van de lichting : .....			
<b>L. WERKGEVERSAANDELEN.</b>			
Indien u in de jaren 1993 tot 1996 werkgeversaandelen hebt verkregen waarvoor een belastingvermindering werd verleend, kruis de passende vakjes aan :			
	In mijn bezit op 31.12.1997	Effecten aangekocht in	In mijn bezit op 31.12.1997
<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	- 1993 -	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen
<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	- 1994 -	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen
<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	- 1995 -	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen
<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	- 1996 -	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen

blz. 4

Vak III. - PENSIOENEN.

DIENST					
	A. PENSIOENEN (uitgezonderd brugpensioenen).	Fiches			(gehuwde vrouw)
	1. Andere inkomsten dan uit pensioensparen.				
	a) Pensioenen, renten (uitgezonderd omzettingsrenten) en als zodanig geldende kapitalen, afkoopwaarden, enz., die gezamenlijk belastbaar zijn :	A	.....	.....	.....
		A	.....	.....	.....
		A	.....	.....	.....
	b) Totaal van rubriek a :	A	211	.....	231
	c) Achterstellen van onder a bedoelde pensioenen, enz. :	C	212	.....	232
	d) Kapitalen en afkoopwaarden die afzonderlijk belastbaar zijn :				
	1° tegen 33 pct. :	H	213	.....	233
	2° tegen 16,5 pct. :	O	214	.....	234
	3° tegen 10 pct. :	S	215	.....	235
	e) Omzettingsrenten van kapitalen en afkoopwaarden die zijn betaald of toegekend :				
	1° in 1997 :	R	216	.....	236
	2° tijdens de jaren 1985 tot 1996 :		218	.....	238
	2. Inkomsten uit pensioensparen.				
	a) Pensioenen, renten, spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden die gezamenlijk belastbaar zijn :	Aa	219	.....	239
	b) Spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden, die afzonderlijk belastbaar zijn :				
	1° tegen 33 pct. :	Ha	220	.....	240
	2° tegen 16,5 pct. :	Oa	221	.....	241
	3° tegen 10 pct. :	Sa	222	.....	242
			223	.....	243
			=====	=====	=====
	3. Niet ingehouden persoonlijke sociale bijdragen :				
	B. BEDRIJFSVOORHEFFING :				
	1. volgens fiches :	Za	.....	.....	.....
		Za	.....	.....	.....
		Za	.....	.....	.....
	2. totaal van rubriek 1 :	Za	225	.....	245
	C. NAAM OF BENAMING VAN DE SCHULDENAARS VAN DE INKOMSTEN (zie fiches).				
	Vermeld ook het adres indien geen fiches zijn opgemaakt.				
	.....	van	.....	tot	.....
	.....	van	.....	tot	.....
	(gehuwde vrouw) .....	van	.....	tot	.....
	.....	van	.....	tot	.....

**Vak IV. - INKOMSTEN VAN IN BELGIË GELEGEN ONROERENDE GOEDEREN.**

DIENST						
<p><b>A. BELASTBARE INKOMSTEN.</b> <span style="float: right;">NIET GEINDEXEERD</span></p>						
<p>1. Eigen woning die u zelf betreft of gedeelte van de eigen woning dat u zelf betreft (ligging ..... )</p>						
a) K.I. dat aan de onroerende voorheffing onderworpen is : <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						100
b) K.I. dat niet aan de onroerende voorheffing onderworpen is : <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						101
c) Aantal kinderen ten laste op 1.1.19 . . . :						104
2. Onroerende goederen die u voor uw beroep gebruikt : <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						105
<p>(ligging ..... )</p>						
3. Gebouwde onroerende goederen die u niet verhuurt, die u verhuurt aan natuurlijke personen die ze niet voor hun beroep gebruiken, of die u, met het oog op het ter beschikking stellen ervan als woning aan natuurlijke personen, verhuurt aan rechtspersonen die geen vennootschappen zijn : <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						106
<p>(ligging ..... )</p>						
4. Ongebouwde onroerende goederen die u niet verhuurt of, die u verhuurt aan natuurlijke personen die ze niet voor hun beroep gebruiken : <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						107
<p>(ligging ..... )</p>						
5. Onroerende goederen die u overeenkomstig de pachtwetgeving verhuurt voor land- of tuinbouwdoeleinden (ligging ..... ) <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						108
<p>6. Onroerende goederen die u verhuurt in andere omstandigheden dan die waarvan sprake in de nrs. 3 tot 5 hiervoor :</p>						
a) gebouwen, materieel en outillering : <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						109
<p>(ligging ..... )</p>						
(huurder ..... ) Brutohuur						110
Tegenover code 109 aangegeven K.I. dat ook tegenover code 100 of 101 is ingeschreven :						111
b) gronden (ligging ..... ) <span style="float: right;">[ K.I. ]</span>						112
<p>(huurder ..... ) Brutohuur</p>						
7. Bedragen die u hebt verkregen bij de vestiging of de overdracht van een recht van erfpacht of van opstal, of van een gelijkaardig onroerend recht :						114
<p><b>B. BETAALDE INTERESTEN :</b></p>						
1. (*) van hypothecaire leningen (met een minimumlooptijd van 10 jaar) die na 30.4.1986 zijn gesloten om in België :						138
- uw enige woning te bouwen of in nieuwe staat met heffing van de BTW te verwerven :						139
- uw enige en bij het sluiten van de leningsovereenkomst sedert ten minste 15 of 20 jaar in gebruik zijnde woning geheel of gedeeltelijk te vernieuwen :						140
Datum van de lening (dag, maand, jaar) :						141
Bedrag van de lening :						142
Aantal kinderen ten laste op 1 januari van het jaar na het jaar van de afsluiting van de lening :						143
Datum van de ingebruikneming van de nieuwe woning of van de voltooiing van de vernieuwingswerken (dag, maand, jaar) :						144
Totale kostprijs van de vernieuwingswerken (BTW inbegrepen) :						145
<p>(ligging van de woning : ..... )</p>						
2. van niet onder 1 hierboven bedoelde leningen die specifiek zijn aangegaan om onroerende goederen te verkrijgen of te behouden :						146
3. naam en adres van de geldschietter(s) van de onder 1 en 2 bedoelde leningen.:						147
<p><b>C. BETAALDE ERFPACHT- OF OPSTALVERGOEDINGEN OF GELIJKAARDIGE VERGOEDINGEN :</b></p>						
Naam, voornaam en adres van de genietter : .....						147

**Vak V. - INKOMSTEN VAN BUITENLANDSE OORSPRONG EN BIJ DOUBBELBELASTINGVERDRAG VRIJGESTELDE INKOMSTEN.**

Land van oorsprong of desbetreffend dubbelbelastingverdrag :	Aard van de inkomsten :	Nettobedragen in Belgische frank	
			(gehuwde vrouw)
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

blz. 6

**Vak VII. - AFTREKBARE BESTEDINGEN.**

D I E N S T		
1. Onderhoudsuitkeringen (werkelijk betaald bedrag) :		(gehuwde vrouw)
a) verschuldigd door u zelf :	390	391
b) verschuldigd door beide echtgenoten samen :		392
c) naam, voornaam en adres van de geniet(er) :		
2. Giften :		394
Benaming en adres van de begiftigde instelling(en) :		
3. Aftrekbaar bedrag van de uitgaven voor opvang van kinderen jonger dan 3 jaar (*) :		384

**Vak VIII. - UITGAVEN DIE RECHT GEVEN OP EEN BELASTINGVERMINDERING.**

D I E N S T		
A. PREMIES VAN EEN INDIVIDUEEL LEVENSVZERKERINGS-CONTRACT :		(gehuwde vrouw)
1. die in aanmerking komen voor de verhoogde vermindering voor het bouwsparen :		
a) contracten gesloten vanaf 1.1.1989 :	351	371
b) contracten gesloten vóór 1.1.1989 :	352	372
2. die in aanmerking komen voor de vermindering voor het lange termijnsparen :		
a) contracten gesloten vanaf 1.1.1989 :	353	373
b) contracten gesloten vóór 1.1.1989 :	354	374
3. nr. contract naam van de verzekeringsinstelling		
B. KAPITAALAFLOSSINGEN VAN HYPOTHECAIRE LENINGEN, GEWAARBORGD DOOR EEN SCHULDSALDOVERZEKERING, AANGEGAAN VOOR HET VERWERVEN OF (VER)BOUWEN VAN EEN IN BELGIE GELEGEN WONING :		
1. die in aanmerking komen voor de verhoogde vermindering voor het bouwsparen :		
a) leningen gesloten vanaf 1.1.1989 :	355	375
b) leningen vóór 1.1.1989 gesloten met betrekking tot :		
1° een sociale woning :	356	376
2° een middelgrote woning :	357	377
2. die in aanmerking komen voor de vermindering voor het lange termijnsparen :		
a) leningen gesloten vanaf 1.1.1989 :	358	378
b) leningen vóór 1.1.1989 gesloten met betrekking tot :		
1° een sociale woning :	359	379
2° een middelgrote woning :	360	380
C. BETALINGEN VOOR PENSIOENSPAREN (*) :	361	381
D. STORTINGEN VOOR HET VERWERVEN VAN NIEUWE KAPITAALANDELEN IN DE BELGISCHE VENNOOTSCHAP WAARIN U WERKNEMER BENT OF WAARVAN UW VENNOOTSCHAP-WERKGEEFSTER EEN (KLEIN)DOCHTERONDERNEMING IS :	362	382
E. BETALINGEN GEDAAN VOOR PRESTATIES IN HET KADER VAN PLAATSELIJKE WERKGELEGENHEIDSAGENTSCHAPPEN (PWA - CHEQUES) :		365

**Vak IX. - VOORAFBETALINGEN VOOR HET AANSLAGJAAR 1998.**

1. Refertenummer van het rekeninguitreksel :	96	D I E N S T
	97	
	98	
2. Totaal bedrag van de betalingen :	570	

Ondergetekende(n) verklaart (verklaren) hierbij dat deel 1 van deze aangifte oprecht en volledig is ingevuld.

Aantal bijlagen : .....

Gehuwden die een gezamenlijke aangifte moeten indienen, moeten beiden het aangifteformulier ondertekenen.

Ta ..... 199 .....

D I E N S T	KT

Handtekening(en)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 juli 1998.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
Jean-Jacques VISEUR

Annexe à l'arrêté royal du 5 juillet 1998.

**MINISTÈRE DES FINANCES**

**Administration  
des contributions directes**

**DECLARATION A L'IMPOT DES NON-RESIDENTS**

**(personnes physiques)  
EXERCICE D'IMPOSITION 1998  
(revenus de l'année 1997)**

**PARTIE 1**

N° DU REPERTOIRE

COMMUNE

DATE  
D'ENVOI

Pour être valable, votre déclaration  
doit être datée et signée et nous  
parvenir AU PLUS TARD le

--

Exp. :
--------

CPTÉ FIN.

S E R V I C E	CONTROLE	DECLARATION	FORFAIT	NUMERO NATIONAL (N.N.)	N.N. (FEMME MARIEE)
	Dernière vérification sur place : .....			DATE DE RECEPTION : .....	Rub. 020 à 026 non complétées ..... <b>027</b>
	Dossier envoyé à : .....			Classification R. - N.R. - E. ....	Conjoint ≤ 74.000 F ..... <b>029</b>
	le : .....			N° .....	Veuf, etc., avec enf. à ch. .... <b>030</b>
	Article du rôle .....	Article du rôle .....		C/EC (ménage) ..... <b>020</b>	Enfant < 3 ans ..... <b>031</b>
	Rel. 276H/276H1 n° .....	Rel. 276H/276H1 n° .....		PAC { Enfants ..... <b>021</b>	
	Mettre en ordre /	Révision suite à :		Autres ..... <b>022</b>	
	Contrôle de gestion / Approfondie /	Contrôle de gestion / Approfondie /		HANDICAP { C ..... <b>023</b>	
	Approfondie avec la TVA	Approfondie avec la TVA			EC ..... <b>024</b>
	B/P le .....	B/P le .....		Enfants ..... <b>025</b>	
	Grade .....	Grade .....		Autres ..... <b>026</b>	
	Signature	Signature			
	Nom .....	Nom .....			



page 2

**IMPORTANT :** Les rubriques signalées par un (\*) ne peuvent jamais être complétées par certains non-résidents du royaume sans foyer d'habitation en Belgique (voir les explications, p. 4).

**Cadre I. - RENSEIGNEMENTS D'ORDRE PERSONNEL.**

1. Situation au 1.1.1998 (cochez ce qui est adéquat).

célibataire

marié(e) depuis ..... 1997 avec .....  
 nom du conjoint

veuf ou veuve depuis ..... 1997 de .....

divorcé(e) depuis ..... 1997 de .....

séparé(e) de corps depuis ..... 1997 de .....

séparé(e) de fait depuis .....

contribuable marié devant être imposé somme isolé

veuf, veuve ou père ou mère non marié, ayant au moins un enfant à charge (\*)

handicap grave (\*)  handicap grave (femme mariée) (\*)

Si cette déclaration concerne un contribuable décédé, mentionnez la date du décès : ..... , son état civil à cette date : ..... et, si le défunt était marié, le nom du conjoint : .....

ressources nettes n'excédant pas 74.000 F (\*)

2. Données concernant vous-même et votre conjoint :

Nom	Prénom	Date de naissance	Profession exercée en 1997 :		Soumis à la sécurité sociale en Belgique	
			en Belgique	à l'étranger	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

3. Renseignements concernant les membres du ménage qui peuvent être considérés comme étant à votre charge (\*) :

Nom	Prénom	Date de naissance	Lien de parenté	Handicap grave
.....	.....	.....	.....	.....

4. Lieu de résidence effective en 1997 : ..... du ..... au .....

5. Nombre d'enfants âgés de moins de 3 ans pour lesquels vous ne déduisez pas des frais de garde (cadre VII, 3) (\*) :

6. Nouveau compte financier ou compte modifié sur lequel, jusqu'à révocation, tous remboursements éventuels d'impôts, de précomptes et de versements anticipés peuvent être versés :  
 titulaire : ..... n° :

7. Numéro de téléphone auquel le service de taxation peut vous joindre : ..... / .....

**Cadre II. - TRAITEMENTS, SALAIRES, ALLOCATIONS DE CHOMAGE, INDEMNITES LEGALES DE MALADIE-INVALIDITE, REVENUS DE REMPLACEMENT ET PREPENSIONS.**

	Fiches		(femme mariée)
<b>A. REMUNERATIONS ORDINAIRES.</b>			
1. Traitements et salaires :	T	.....	.....
	T	.....	.....
	T	.....	.....
2. S'ils ne sont pas compris au n° 1 :			
a) pécule de vacances (montant net + précompte prof.) :		.....	.....
b) avantages de toute nature :		.....	.....
c) autres : (nature) .....		.....	.....
3. Reprise de la réduction d'impôt pour actions ou parts de l'employeur :		.....	.....
4. Total des rubriques 1 à 3 :		<b>250</b>	<b>300</b>
5. Pécule de vacances anticipé :	B	<b>251</b>	<b>301</b>
6. Arriérés :	X	<b>252</b>	<b>302</b>
7. Indemnités de dédit :	Y	<b>253</b>	<b>303</b>
8. Remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu de travail :			
a) montant total :	V	<b>254</b>	<b>304</b>
b) exonération :		<b>255</b>	<b>305</b>
9. Forfait pour longs déplacements :		<b>256</b>	<b>306</b>
10. Cotisations sociales personnelles non retenues :		<b>257</b>	<b>307</b>
11. Autres frais professionnels (à ne compléter que si vous ne souhaitez pas l'application du forfait légal) :		<b>258</b>	<b>308</b>



Cadre III. - PENSIONS.

		Fiches	(femme mariée)
<b>A. PENSIONS (à l'exclusion des prépensions).</b>			
1. Revenus autres que ceux de l'épargne-pension.			
a) Pensions, rentes (à l'exclusion des rentes de conversion) et capitaux, valeurs de rachat, etc., en tant que lieu, imposables globalement :	A	.....	.....
	A	.....	.....
	A	.....	.....
b) Total de la rubrique a :	A	<b>211</b>	<b>231</b>
c) Arriérés de pensions, etc., visées sub a :	C	<b>212</b>	<b>232</b>
d) Capitaux et valeurs de rachat imposables distinctement :			
1° à 33 p.c. :	H	<b>213</b>	<b>233</b>
2° à 16,5 p.c. :	O	<b>214</b>	<b>234</b>
3° à 10 p.c. :	S	<b>215</b>	<b>235</b>
e) Rentes de conversion de capitaux et de valeurs de rachat payés ou attribués :			
1° en 1997 :	R	<b>216</b>	<b>236</b>
2° au cours des années 1985 à 1996 :		<b>218</b>	<b>238</b>
2. Revenus de l'épargne-pension.			
a) Pensions, rentes, épargne, capitaux et valeurs de rachat imposables globalement :	Aa	<b>219</b>	<b>239</b>
b) Epargne, capitaux et valeurs de rachat imposables distinctement :			
1° à 33 p.c. :	Ha	<b>220</b>	<b>240</b>
2° à 16,5 p.c. :	Oa	<b>221</b>	<b>241</b>
3° à 10 p.c. :	Sa	<b>222</b>	<b>242</b>
		<b>223</b>	<b>243</b>
3. Cotisations sociales personnelles non retenues :			
<b>B. PRECOMPTE PROFESSIONNEL :</b>			
1. Suivant fiches :			
	Za	.....	.....
	Za	.....	.....
	Za	.....	.....
2. Total de la rubrique 1 :	Za	<b>225</b>	<b>245</b>
<b>C. NOM OU DENOMINATION DES DEBITEURS DES REVENUS (voir fiches).</b>			
Mentionnez également l'adresse si aucune fiche n'a été établie.		Période à laquelle les revenus se rapportent	
.....	du	.....	au
.....	du	.....	au
(femme mariée) .....	du	.....	au
.....	du	.....	au

**Cadre IV. - REVENUS DE BIENS IMMOBILIERS SIS EN BELGIQUE.**

RC									
<p><b>A. REVENUS IMPOSABLES.</b> <span style="float: right;">NON INDEXE</span></p>									
<p>1. Propre habitation (ou partie de celle-ci) que vous occupez personnellement (situation ..... )</p>									
a) RC soumis au précompte immobilier :								100	
b) RC non soumis au précompte immobilier :								101	
c) Nombre d'enfants à charge au 1.1.19... :								104	
<p>2. Immeubles utilisés pour votre profession : (situation ..... )</p>									
3. Immeubles bâtis non donnés en location, donnés en location à des personnes physiques qui ne les affectent pas à l'exercice de leur profession ou donnés en location à des personnes morales autres que des sociétés, en vue de les mettre à disposition de personnes physiques à des fins d'habitation : (situation ..... )								106	
<p>4. Immeubles non bâtis non donnés en location ou donnés en location à des personnes physiques qui ne les affectent pas à l'exercice de leur profession : (situation ..... )</p>									
5. Immeubles donnés en location conformément à la législation sur le bail à ferme, à des fins agricoles ou horticoles (situation ..... )								108	
<p>6. Immeubles donnés en location dans des circonstances autres que celles évoquées aux n°s 3 à 5 ci-avant :</p>									
a) bâtiments, matériel et outillage : (situation ..... )								109	
(locataire ..... ) Loyer brut								110	
RC déclaré en regard à la fois du code 109 et du code 100 ou 101 :								111	
b) terrains (situation ..... )								112	
(locataire ..... ) Loyer brut								113	
7. Sommes obtenues à l'occasion de la constitution ou de la cession d'un droit d'emphytéose, de superficie ou d'un droit immobilier similaire :								114	
<p><b>B. INTERETS PAYES AFFERENTS A :</b></p>									
<p>1. (*) des emprunts hypothécaires qui ont été contractés après le 30.4.1986 (pour une durée de 10 ans minimum), en vue de :</p>									
- la construction ou l'acquisition à l'état neuf, en Belgique, avec perception de la TVA, de la seule habitation dont vous êtes propriétaire :								138	
- la rénovation totale ou partielle de la seule habitation sise en Belgique dont vous êtes propriétaire, à condition qu'elle soit occupée depuis au moins 15 ou 20 ans lors de la conclusion du contrat d'emprunt :								139	
Date de l'emprunt (jour, mois, année) :								140	
Montant de l'emprunt :								141	
Nombre d'enfants à charge au 1er janvier de l'année qui suit celle de la conclusion de l'emprunt :								142	
Date de l'occupation de la nouvelle habitation ou de l'achèvement des travaux de rénovation (jour, mois, année) :								144	
Coût total des travaux de rénovation (TVA incluse) :								145	
<p>(situation de l'habitation : ..... )</p>									
2. des emprunts non visés sub 1 ci-avant, qui ont été spécifiquement contractés pour acquérir ou conserver des biens immobiliers :								146	
3. nom et adresse du (des) prêteur(s) en ce qui concerne les emprunts visés sub 1 et 2 :								147	
<p><b>C. REDEVANCES PAYEES POUR L'ACQUISITION D'UN DROIT D'EMPHYTEOSE OU DE SUPERFICIE OU REDEVANCES SIMILAIRES :</b></p>									
Nom, prénom et adresse du bénéficiaire : .....								147	

**Cadre V. - REVENUS D'ORIGINE ETRANGERE ET REVENUS EXONERES EN VERTU D'UNE CONVENTION PREVENTIVE DE LA DOUBLE IMPOSITION.**

Pays d'origine ou convention de double imposition concernée :	Nature des revenus :	Montants nets en francs belges	
			(femme mariée)
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

page 6

**Cadre VII. - DEPENSES DEDUCTIBLES.**

SERVICE			
1. Rentes alimentaires (montant réellement payé) :			(femme mariée)
a) dues par vous-même :	390		391
b) dues conjointement par les deux époux :			392
c) nom, prénom et adresse du (des) bénéficiaire(s) :			
2. Libéralités :			394
Dénomination et adresse de l' (ou des) organisme(s) bénéficiaire(s) :			
3. Montant déductible en ce qui concerne les frais de garde d'enfants âgés de moins de 3 ans (*) :			384

**Cadre VIII. - DEPENSES DONNANT DROIT A UNE REDUCTION D'IMPOT.**

SERVICE			
A. PRIMES VERSEES EN EXECUTION D'UN CONTRAT INDIVIDUEL D'ASSURANCE-VIE :			(femme mariée)
1. qui sont prises en considération pour la réduction majorée pour épargne-logement :			
a) contrats conclus à partir du 1.1.1989 :	351		371
b) contrats conclus avant le 1.1.1989 :	352		372
2. qui sont prises en considération pour la réduction pour épargne à long terme :			
a) contrats conclus à partir du 1.1.1989 :	353		373
b) contrats conclus avant le 1.1.1989 :	354		374
3. n° contrat dénomination de l'organisme assureur			
B. AMORTISSEMENTS EN CAPITAL D'EMPRUNTS HYPOTHECAIRES GARANTIS PAR UNE ASSURANCE DE SOLDE RESTANT DÙ, CONTRACTES EN VUE DE L'ACQUISITION, DE LA CONSTRUCTION OU DE LA TRANSFORMATION D'UNE HABITATION SITUEE EN BELGIQUE :			
1. qui sont pris en considération pour la réduction majorée pour épargne-logement :			
a) emprunts conclus à partir du 1.1.1989 :	355		375
b) emprunts conclus avant le 1.1.1989 et afférents à :			
1° une habitation sociale :	356		376
2° une habitation moyenne :	357		377
2. qui sont pris en considération pour la réduction pour épargne à long terme :			
a) emprunts conclus à partir du 1.1.1989 :	358		378
b) emprunts conclus avant le 1.1.1989 et afférents à :			
1° une habitation sociale :	359		379
2° une habitation moyenne :	360		380
C. VERSEMENTS EFFECTUES DANS LE CADRE DE L'EPARGNE-PENSION (*) :	361		381
D. SOMMES VERSEES EN VUE DE L'ACQUISITION DE NOUVELLES ACTIONS OU PARTS DE CAPITAL DANS LA SOCIETE BELGE DANS LAQUELLE VOUS ETES OCCUPE EN QUALITE DE TRAVAILLEUR OU DONT VOTRE SOCIETE-EMPLOYEUR EST UNE FILIALE OU UNE SOUS-FILIALE :	362		382
E. VERSEMENTS EFFECTUES POUR PRESTATIONS DANS LE CADRE D'AGENCES LOCALES POUR L'EMPLOI (CHEQUÉS ALE) :			365

**Cadre IX. - VERSEMENTS ANTICIPÉS RELATIFS A L'EXERCICE D'IMPOSITION 1998.**

1. Numéro de référence de l'extrait de compte :	96	S E R V I C E	
	97		
	98		
2. Montant total des paiements :	570		

Le(s) soussigné(s) certifie(nt) que la partie 1 de la présente déclaration a été remplie sincèrement et complètement.

Nombre d'annexes : .....

Les personnes mariées qui sont tenues de compléter une déclaration commune doivent, toutes deux, la signer. A ....., le ..... 199...

S  
E  
R  
V  
I  
C  
E  
T.C.

Signature(s)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 juillet 1998.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Jean-Jacques VISEUR

N. 98 — 1772 (98 — 1461)

[98/03335]

**1 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot invoering van de bepalingen inzake de evaluatie van de Rijksambtenaren in bepaalde reglementaire teksten van het Ministerie van Financiën. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1998, bl. 19204 :

In het koninklijk besluit van 1 maart 1998 tot invoering van de bepalingen inzake de evaluatie van de Rijksambtenaren in bepaalde reglementaire teksten van het Ministerie van Financiën, wordt de volgende wijziging aangebracht :

In de Nederlandse tekst van het eerste streepje van artikel 9, dient te worden gelezen « de beste evaluatievermelding » in plaats van « de evaluatievermelding ».

F. 98 — 1772 (98 — 1461)

[98/03335]

**1<sup>er</sup> MARS 1998. — Arrêté royal insérant les dispositions relatives à l'évaluation des agents de l'Etat dans certains textes réglementaires du Ministère des Finances. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 12 juin 1998, p. 19204 :

Dans l'arrêté royal insérant les dispositions relatives à l'évaluation des agents de l'Etat dans certains textes réglementaires du Ministère des Finances, est apportée la modification suivante :

Dans le texte néerlandais du premier tiret de l'article 9, il convient de lire « de beste evaluatievermelding » au lieu de « de evaluatievermelding ».

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 98 — 1773 (98 — 1461)

[S - C - 98/22238]

**4 MAART 1998. — Koninklijk besluit houdende aanwijzing van universitaire ziekenhuisdiensten voor de « Université libre de Bruxelles »**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5, § 1, 1<sup>o</sup>, g;

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, inzonderheid op artikel 1, § 2, 2<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1980 tot vaststelling van het maximum aantal bedden dat van toepassing is voor de programmatie van universitaire ziekenhuizen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 1978 tot vaststelling van de voorwaarden om te worden aangewezen als universitair ziekenhuis of als universitaire ziekenhuisdienst;

Gelet op het voorstel van de academische overheid van de « Université libre de Bruxelles »;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De hierna volgende diensten, beperkt tot het vermelde aantal bedden, worden aangewezen als universitaire ziekenhuisdiensten :

1. In de « Hôpital civil » te Charleroi :

Heelkunde.....	kenletter C :	20 bedden
Inwendige geneeskunde.....	kenletter D :	25 bedden

Totaal : 45 bedden

2. In de « Hôpital André Vésale » te Montigny-le-Tilleul :

Inwendige geneeskunde.....	kenletter D :	55 bedden
----------------------------	---------------	-----------

3. In de « Centre hospitalier universitaire de Tivoli » te La Louvière :

Heelkunde.....	kenletter C :	25 bedden
Inwendige geneeskunde.....	kenletter D :	25 bedden

Totaal : 50 bedden

4. In de « Hôpital Ambroise Paré » te Mons :

Kindergeneeskunde.....	kenletter E :	20 bedden
------------------------	---------------	-----------

5. In de « Institut médico-chirurgical » te Tournai :

Inwendige geneeskunde.....	kenletter D :	15 bedden
----------------------------	---------------	-----------

6. In de « Hôpital de la Madeleine » te Ath :

Heelkunde.....	kenletter C :	15 bedden
----------------	---------------	-----------

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 98 — 1773 (98 — 1461)

[S - C - 98/22238]

**4 MARS 1998. — Arrêté royal portant désignation des services universitaires de l'Université libre de Bruxelles**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, g;

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 2, 2<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1980 fixant le nombre maximum de lits qui est d'application pour la programmation des hôpitaux universitaires;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1978 fixant les conditions de désignation en qualité d'hôpital ou service hospitalier universitaire;

Vu la proposition des autorités académiques de l'Université libre de Bruxelles;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont désignés en qualité de service hospitalier universitaire, pour le nombre de lits mentionnés, les services suivants :

1. A l'hôpital civil de Charleroi :

Chirurgie .....	index C :	20 lits
Médecine interne .....	index D :	25 lits

Total : 45 lits

2. A l'hôpital André Vésale à Montigny-le-Tilleul :

Médecine interne .....	index D :	55 lits
------------------------	-----------	---------

3. Au Centre hospitalier universitaire de Tivoli à La Louvière :

Chirurgie .....	index C :	25 lits
Médecine interne .....	index D :	25 lits

Total : 50 lits

4. A l'hôpital Ambroise Paré à Mons :

Pédiatrie.....	index E :	20 lits
----------------	-----------	---------

5. A l'Institut médico-chirurgical à Tournai :

Médecine interne .....	index D :	15 lits
------------------------	-----------	---------

6. A l'hôpital de la Madeleine à Ath :

Chirurgie .....	index C :	15 lits
-----------------	-----------	---------